

# USDA Tagline Translation

Language	Translation
English	If you have difficulty understanding English or have a disability, free language assistance or other aids and services are available upon request. Please call: (505) 877-0558
Albanian æl'beɪniən	Nëse nuk e kuptoni gjuhën angleze ose keni aftesi të kufizuara, sipas kërkesës shërbimi gjuhësor ose ndihma dhe shërbime të tjera do t'ju ofrohen pa pagesë. Ju lutemi telefononi: (505) 877-0558
Amharic አማርኛ	እንግሊዘኛ ብቻ ምረጃዎች ከሆነ ውይም የአካል ገዢት ካለብቻ እና የሚገኘው ምረጃዎች በሚጠቃለው መቀት ይገኛል፡፡ እስከተያደውሉ፡- (505) 877-0558
Arabic العربية	كنت تواجه صعوبة في فهم اللغة الإنجليزية أو كنت تعاني من إعاقة ما، توفر المساعدات اللغوية أو غيرها من المساعدات والخدمات مجاناً عند الطلب. يرجى الاتصال على الرقم: 0558-877-0558
Armenian հայերեն	Եթե դուք դժվարությամբ եք հասկանում անգլերենը կամ ունեք հաշմանդամություն, անվճար լեզվական օգնություն կամ այլ օժանդակ միջոցներ եւ ծառայություններ հասանելի են ըստ պահանջի: Խնդրում ենք զանգահարել հետեւյալ հեռախոսահամարով՝ (505) 877-0558
Bengali বাংলা	যদি আপন র ইংরেজি বুঝত অসুবিধ হয় অথব যদি আপন বুঝত অক্ষম হয় থ কেন, ত হল অনুরধের ভ ত্তিটি বনি মূল্য ভ ষ সহজ অথব অন্যন্যস শ্ব য ও পরিষ্কৰে উপলব্ধআছে। অনুগ্রহ করে কল করু ন: (505) 877-0558
Bosnian božnjan	Ako imate poteškoća s razumijevanjem engleskog jezika ili ako imate invalidnost, besplatna jezička pomoć ili druge vrste pomoći i usluge vam stoje na raspolaganju na zahtjev. Molimo vas nazovite: (505) 877-0558
Burmese မန်မှာ သ တ	သင်အနေဖြင့် အိုးထိပ် စက် ဂျာ နားလည်ရန် အခြားအခြားပါ ကိုယ့်မဟုတ် မသိနစ်မျှမ တစ်ခုချိုပ်က သ သ စက် အခဲ့မ အကြာအညီ သုံးမဟုတ် အခဲ့မ အကြာအညီနှင့် ဝန်ဆော င့်များ ဂျာ တစ်ခုချိုပ် ရပါန်သော်။ ရှား ဒေါ ဗြို ရွှေ့ပြု၍ ၂၀၁၈ - (505) 877-0558
Chinese S 简体中文	如果您理解英语有困难或有残疾，可应要求提供免费语言援助或其他帮助和服务。请致电：(505) 877-0558
Chinese TR 繁體中文	如果您理解英語有困難或有殘疾，可應要求提供免費語言援助或其他幫助和服務。請致電：(505) 877-0558
Croatian Hrvatski	Ako imate poteškoća s razumijevanjem engleskog ili imate invaliditet, besplatna jezična pomoć ili druga pomagala i usluge dostupni su na zahtjev. Molimo vas da nazovete: (505) 877-0558
Dari دری	فرشما در فهمیدن انگلیسی مشکل دارید و یا معلول می باشید، کمک های زیبای رایگان و یا دیگر کمک ها خدمتگزاریها بهنگام درخواست برای شما فراهم خواهد شد. مهربانی کنید تلفن بزنید. (505) 0558-877 (505)
Farsi فارسی	زد رک زبان انگلیسی با مشکل مواجهید یا از د رک آن عاجز هستید، کمک های زیبای بصورت مجازی یا مایر کمک ها و خدمات در دسیرس هستند. لطفا تماش بگمید: (505) 0558-877 (505)

# USDA Tagline Translation

Language	Translation
French Français	Si vous avez des difficultés à comprendre l'anglais ou si vous souffrez d'un handicap, une assistance linguistique gratuite ou d'autres aides et services sont disponibles sur demande. Veuillez appeler : (505) 877-0558
French Creole Français haïtien	Si ou gen difikilte pou konprann anglè oswa ou gen yon andikap, asistans lengwistik gratis oswa lòt èd ak sèvis disponib sou demann. Tanpri rele: (505) 877-0558
German Deutsch	Wenn Sie Probleme beim Verstehen der englischen Sprache oder eine Behinderung haben, stehen Ihnen auf Wunsch kostenlose Unterstützung in Ihrer Sprache oder andere Hilfsmittel oder Dienstleistungen zur Verfügung. Bitte rufen Sie an unter: (505) 877-0558
Greek Ελληνικά	Εάν έχετε δυσκολία στην κατανόηση των αγγλικών ή έχετε αναπηρία, διατίθεται δωρεάν γλωσσική συνδρομή ή άλλα βοηθήματα και υπηρεσίες κατόπιν αιτήματος. Τηλεφωνήστε: (505) 877-0558
Gujarathi ગુજરાતી	જો તમેને અંગ્રેજી સમજવા માં મુશ્કેલી પડતી હોય અથવા તમે અકૃત્તા હોય, તો વિનતી કરવા માં આવત્ત મફત ભાષા સહાય અથવા અનુયમદદ એન્સેવા ઓ ઉપલબ્ધ છે. કૃપા કરીને ફોન કરો: (505) 877-0558
Haitian-Creole Kreyòl	Si ou gen difikilte pou konprann anglè oswa ou gen yon andikap, asistans lengwistik gratis oswa lòt èd ak sèvis disponib sou demann. Tanpri rele: (505) 877-0558
Hebrew עברית	אם יש לך קושי בהבנת עברית או אם אתה בן אדם עם מוגבלות, סייע בשפה או טורים ושירותים אחרים יהוו זמינים ללא עלות על פי בקשה. נא להתקשר (505) 877-0558. נא להתקשר.
Hindi हिंदी	यदि आपको अंग्रेजी समझने में कठिनाई होती है या आप अक्षम हैं, तो अनुरोध करने पर मुफ्त भाषा सहायता या अन्य मदद और सेवाएं उपलब्ध हैं। कृपया कॉल करें: (505) 877-0558
Hmong Hmoob	Yog tias koj tsis nkag siab Lus Askiv los sis muaj kev xiam oob qhab, muaj kev pab txhais lus dawb los sis lwm yam kev pab thiab cov kev pab cuam thaum thov txog. Thov hu rau: (505) 877-0558
Igbo Asusụ Igbo	Ọ bụrụ na i nwee nsogbu n'ighọta asusụ Bekee maqbụ nwee ọrụsi, e nwere ohere enyemaka asusụ, ọrụ enyemaka ndị ọzọ díkwa ma i chọq. Biko kpọq: (505) 877-0558
Ilokano i:loʊ'ka:nəʊ	No dimo unay maawatan ti Ingles wenco adda disabilidadmo, masindadaan no rekuestaen ti libre a tulong iti pagsasao wenco dadduma pay a tulong ken serbisio. Maidawat a tawagan ti: (505) 877-0558
Italian italiano	Se avete difficoltà con la lingua inglese o una disabilità, potete richiedere gratuitamente assistenza linguistica o ulteriori supporti e servizi. Contattare: (505) 877-0558
Iu Mien 勉語 or 勉方言	Beiv taux meih buangh taux hoc dauh mv haih gorngv ang gitv waac a'fai wuaaic fangx mienh, se maaih leiz wang-henh nzie faan waac bub muangx a'fai da'nyeic diuc tengx nzie aengx caux nzie weih jauv-louc bun gan dungh tov daaih nyei waac. Daaix luic douc waac lorx taux: (505) 877-0558
Jamaican Creole Jamican langwijij	If yuh a have problem fi undastan english ar if yuh disable, wi have free langwidge assistance and adda ways an service deh yah just requess it. just call mi (505) 877-0558

# USDA Tagline Translation

Language	Translation
Japanese 日本語	英語が難しかったり、傷害をお持ちの場合には、ご要望により無料の言語支援またはその他の援助、サービスをご利用いただけます。次の番号にお電話ください：(505) 877-0558
Karen ka'ren	နှမ်အိုဒ်အိုတ် ကိုယ်ခဲလ ထံနဲ့ပါ အေကလုံးရှိ၍ မှတု၏ အိုဒ်အိုတ် ကြိုဂါတလ တူပဲနှုံး၊ ရှိ၍ ထံ ပို့စာမေတာအကျိုးမှတု၏ မှတု၏ ထံ ဟု မေတာအကျိုးအိုတ် မှတု၏ထံ ဖော်၍ မှတု၏အိုဒ်အိုတ် လ နှမ်အိုဒ်အိုတ် ပွဲ၍ အေအခါနာလို့ ဝသဲစား - (505) 877-0558
Khmer	ប្រសិនបើអ្នកមានការសំបាកក្នុងការយល់ការសាមដែន ប្រាការការណ៍ ជំនួយ ផ្លូវការសារៈយត្ត តិចតាម ប្រជំនួយនិងសេវាកម្ម ផ្សេងៗ] ក្រោមការគោលព័ត៌មានពេល មានការស្វើសំរី ស្អែកទូរសព្ទទៅលើ ៖ (505) 877-0558
Korean 한국어	영어를 이해하시는 데 어려움이 있거나 장애가 있는 경우, 요청하시면 무료 언어 지원 또는 기타 지원 및 서비스를 이용하실 수 있습니다. 전화해 주십시오: (505) 877-0558
Kru Klào	Jevreilöin üksi ülimäzis miehis mää tiijämmö moizii kummeksittavii ruadoloi kui sinä pidäü rodiekseh uv vessah nähnüh no töö etto ota vastah meijän sanoi konzu pagizen taivahallizih näh. Noussuh taivahah paishi händü: (505) 877-0558
Kurdish كورد	تىگە يىشىن لە زماپى ئىنگلېزى كېيشە ت ھە يە يان ناتوانايت، يارمه يى زمانى يى بە رانبە ريان يارمه يى و تۆغۇزارييە كەلى تر لە بە رەدە سەتكەيە بە يوه ندى بەكە: (505) 0558-877 (505)
Laotian ພາສາລາວ	ຖ້າທ່ານມີຄວາມຫຼັງລາກໃນການເຂົ້າໃຈເພາະອັງກິດ ຫຼື ມີຄວາມຜົກການ, ລວກຄົ້ນມີການ ຈ່ວຍເຫຼືອດ້ານພາຫາວົາ ຫຼື ການຈ່ວຍເຫຼືອ ແລະ ການປໍວົງການອື່ນງໍ ໃຫ້ໄດ້ບໍ່ແນລຄ່າ. ກະລຸນາໄທ ໄປທີ: (505) 877-0558
Nepali नेपाली	तपाइँलाई अड्न-ग्रेजो बुझ कठिनाई छ वा असक्षमता छ भने निःशुल्क भाषा सहायता वा अन्य सहायता र सेवाहरू अनुरोधमा उपलब्ध छन्। कृपया निम्नमा कल गर्नुहोस: (505) 877-0558
Mien Mienh	Beiv taux meih buangh taux hoc dauh mv haih gorngv ang gitv waac a'fai wuaic fangx mienh, se maaih leiz wang-henh nzie faan waac bub muangx a'fai da'nyeic diuc tengx nzie aengx caux nzie weih jauv-louc bun gan dungh tov daaih nyei waac. Daaix luic douc waac lorx taux: (505) 877-0558
Pashto پښتو	تاسو په انګليسي پوهيدو کي مشکل لرئ یا معیوبیت لرئ، نو په غوبنتنه د ژئ و پريا مرسته یا نوري مرستي و خدمات چمتو کړي هېږيابان وکړي زنګ ووهی: (505) 0558-877 (505)
Polish Polski	Jeśli masz trudności ze zrozumieniem języka angielskiego lub jesteś osobą niepełnosprawną, możesz poprosić o bezpłatną pomoc językową oraz innego rodzaju pomoc i usługi. W tym celu zadzwoń na nr: (505) 877-0558
Portuguese Português	Se tiver dificuldade em perceber o inglês, ou se tiver alguma incapacidade, pode solicitar a assistência linguística gratuita ou outros apoios e serviços. Por favor, ligue: (505) 877-0558
Punjabi ਨੇਪਾਲੀ	ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਸਮਝਣ ਵੱਚ ਅੰਖਾਈ ਹੁੰਦੀ ਹੋ ਜਾਂ ਰੰਗ ਤੁਮ੍ਹੀਂ ਅੱਧ ਹਜ਼ਾਰ, ਤਾਂ ਅੱਧੀ ਲੋਤੇ ਮਹਿਤ ਭੁਸ਼ ਸਹ ਇਤੇ ਜਾਂ ਹੋਰ ਸਹ ਇਤੇ ਵੱਚ ਅੱਤੇ ਮੇਵ ਵੱਚ ਉਪਲਬਧ ਹਨ। ਕੰਠ ਪ ਕਰ ਕੇ ਕਲ ਕਰੋ:

# USDA Tagline Translation

Language	Translation
Romanian Română	Dacă aveți dificultăți în a înțelege limba engleză sau aveți o dizabilitate, vă sunt disponibile la cerere asistență lingvistică gratuită sau alte ajutoare și servicii. Vă rugăm să sunați la: (505) 877-0558
Russian Русский	Если у вас есть трудности с пониманием английского языка или у вас инвалидность, по запросу предоставляется бесплатная языковая помощь или другие вспомогательные средства и услуги. Пожалуйста позвоните по телефону: (505) 877-0558
Samoan Faasamoa	Afai e iai sou faafitaui ile malamalama ai ile faaperetania poo o iai se manaoga tumau, o loo avanoa le fesoasoani fai fua mo le gagana poo isi fesoasoani ma auaunaga pe a talosagaina. Faamolemole vaalau: (505) 877-0558
Serbian srpski	Ako imate poteškoća sa razumevanjem engleskog jezika ili ako imate invaliditet, besplatna jezička pomoć ili drugi tipovi pomoći i usluga su vam dostupni na zahtev. Molimo vas pozovite: (505) 877-0558
Somali Soomaali	Hadii aad dhibaato ku qabto fahmida ingiriisiga ama curyaan aad tahay, waxaa la heli karaa taagerida luuqada iyo adeegyada kale ee garkaarka goorta la cadsado. Fadlan wac: (505) 877-0558
Spanish Español	Si tiene dificultades para entender la lengua inglesa o presenta una discapacidad, puede solicitar asistencia lingüística y otros tipos de ayuda y servicios sin coste alguno. Llame al siguiente número de teléfono: (505) 877-0558
Sudanese السودانية اللهجة أتحدث أنا	كنت تواجه صعوبة في فهم اللغة الإنجليزية أو كنت تعاني من إعاقة ما، توفر المساعدات اللغوية أو غيرها من المساعدات والخدمات مجاناً عند الطلب. يرجى الاتصال على الرقم: 0558-877 (505)
Tagalog Tagalog	Kung nahihiapan kang maunawaan ang Ingles o may kapansanan, magagamit kapag hilingin ang libreng tulong sa wika o iba pang mga tulong at serbisyo. Mangyaring tumawag sa: (505) 877-0558
Thai ภาษาไทย	หากคุณมีอุปสรรคในการทำความเข้าใจภาษาอังกฤษหรือมีความทุพพลภาพ คุณสามารถขอรับบริการความช่วยเหลือด้านภาษา หรือความช่วยเหลือและบริการอื่นๆ ได้ฟรี โปรดโทร: (505) 877-0558
Tigrinya ትግርኛ	እንደስር ፍይ እንግሊዘኛ ጥርፍና ይገኛል በይ ስት እንደሸፍ እሳተኞም፡ እንተጠቀሱበታም ፍይ እንደሸፍ በይ ከፈተት ይገኙበትን እገልግሎቶችን ቅሁበት እምም፡ ገዢተብረቱበታም ደምጽ ፍብ፡ (505) 877-0558
Turkish Türkçe	İngilizce'yi anlamakta zorlanıyorsanız veya bir engeliniz varsa, talebiniz üzerine ücretsiz çeviri desteği veya diğer yardım ve hizmetler mevcuttur. Lütfen şu numarayı arayın: (505) 877-0558
Ukrainian Українська	Якщо вам складно розуміти англійську мову або ви маєте обмежені можливості, ми безкоштовно пропонуємо послуги перекладу й інші допоміжні засоби та послуги за запитом. Будь ласка, зателефонуйте за наступним номером: (505) 877-0558
Urdu اردو	آپ کو انگریزی سمجھئے میں مشکل پیش آئی ہے یا کسی معدنوئی کا سامنا ہے، تو درخواست کر جے پر کی مفت معاونت یا دیگر امداد اور سروسر دستیاب ہیں۔ براہ کرم کال کریں: (505) 0558-877

# USDA Tagline Translation

Language	Translation
Vietnamese tiếng Việt	Nếu quý vị gặp khó khăn trong việc hiểu tiếng Anh hoặc bị khuyết tật, hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí hoặc các hỗ trợ và dịch vụ khác được cung cấp theo yêu cầu. Xin gọi: (505) 877-0558
Yiddish ייִדיש	אוייב איר האט שווערגקייט צו פארשטיין ענגלייש אדעראט איזיסביביליטי, קענט איר פארלאנגןען אוּן באקומען היילפ' מיט שפראך אנדערע הילפ'ס-מייטלען פאר אומזיסט. ביטע רופט אָן: 877-0558 (505)
Yoruba Yoruba	Tí o bá ní ìnira láti gbó èdè Gẹçsi tàbí o ní àìlera kan, ìrànlòwó èdè lófẹ́è tàbí àwọn ìrànlòwó àti iṣé ìtọjú míràn wà tí a bá békérè fún u. Jòwó pe: (505) 877-0558
Swahili Kiswahili	Ikiwa una ugumu wa kuelewa Kiingereza au una ulemavu, usaidizi wa lugha bila malipo au usaidizi na huduma zingine zinapatikana unapoombwa. Tafadhali piga: (505) 877-0558
Kinyarwanda	Niba ufile ikibazo cyo kumva Icyongereza cyangwa ufile ubumuga, ubufasha mu by'indimi bw'ubuntu cyangwa ubundi bufasha na serivisi birahari bisabwe. Hamagara: (505) 877-0558